

CARLA CHINSKI

E-mail: carla.chinski@gmail.com

Cellphone: (+54 9 11) 5853 5577

Date of birth: 19/02/1995

Nationality: Argentine and Polish (E.U. passport holder).

I. EDUCATION:

2019	Specialization in Literary Translation English <> Spanish – Universidad de Buenos Aires
2018	Certificate in Cultural Management Universidad de Buenos Aires. Average: 9/10
2016 - present	Licentiate Degree in Creative Writing Universidad Nacional del Arte, Buenos Aires, Argentina. Current average: ≈ 8/10
2013 - 2019	Licentiate Degree in Art (Film, theater and Performing Arts). Buenos Aires University, Faculty of Philosophy and Literature. ≈ 9/10
2008-2012	Bilingual baccalaureate in Letters and Sciences Paideia School
2001 - 2002	Jacobson Sinai Academy (Miami Beach, Florida, USA)

II. WORK EXPERIENCE:

2019 – pres.	English translation and copywriting – freelance.
2018	Freelance writer – The Bubble Argentina Freelance writer – Rockomotora Magazine Radio column -- film critique for FM 105.9 Writing workshop – 13-18 y/o Director's assistant – Bululú Theater
March 2017 - Nov. 2018	Writer – Baires digital (Spanish) Film and theater critique in online culture magazine. https://bairesdigitalweb.wordpress.com/
April 2014	Internship – Estudio Ka Work at Gabriela Kogan's Estudio Ka, publishing and editing assistance and secretarial duties.
August 2011- 2012, 2014	Volunteer work – Centro Ana Frank Argentina Coordination of activities regarding Human Rights and the Holocaust, aimed at schools and individuals.

III. ACADEMIC ACTIVITY

2019 **In-faculty researcher** – Introducción a los Lenguajes de las Artes Combinadas
Film and poetry studies, French.

III. PUBLICATIONS

2019 **Poetry collection** – Lullabies for my mother (Llantén Publishing)
Translation – My life in the nineties by Lyn Hejinian (Zindo & Gafuri)
Translation – Ruth's threads (to be published)

2018 **Indie writing – Latin-America**
Poem, "Damnatis et redemptoris". [\[link\]](#)

2017 **English <> Spanish translations | Página 12 newspaper – Radar Libros
supplement; Buenos Aires, Argentina**
English – Spanish translation of interview to Etgar Keret. [\[link\]](#)
English – Spanish translation of interview to Richard Ford. [\[link\]](#)

2016 English – Spanish translation of interview to David Leavitt. [\[link\]](#)

2015 English – Spanish translation of "Girl", a story by Jamaica Kincaid. [\[link\]](#)
English – Spanish translation of interview to Peter Cameron. [\[link\]](#)

2014 **Revista Kundra (online literary magazine); Buenos Aires, Argentina.**
Short story publication, "The Original Sin" (Spanish) [\[link\]](#)

2014

IV. EXTRACURRICULAR ACTIVITIES

Workshops and courses

2012 – 2015, Writing workshop, Laura Galarza
pres.
Poetry translation workshop (Eng-Spa), Laura Wittner

2018 Writing workshop, Federico Falco

2017 Reading workshop, Guillermo Saccomanno

2016 MOOC – Modern and Contemporary American Poetry, UPenn.

2014 English and American Literature, Lic. Marta Merajver Kurlat

Courses on social media, digital journalism and related topics

2018	Digital Garage, Google (with certificate of completion)
2018	Introduction to digital journalism, Capacitarte (prof. Tais Gadea Lara)

V.OTHER

- **English:** advanced (bilingual, native)
CAE (Cambridge Advanced English) (2011-2012)
Hampstead School of English: language immersion
C2 level (January 2012)
IELTS. 8.5/9
- **French:** intermediate (Alliance Française, Intermediate)
- **Online and software skills:**
 - Office
 - Photoshop (basic)
 - Illustrator (basic)
 - Wordpress, Wix, BlogspotInstagram, Twitter, Snapchat (intermediate), Facebook.

PORTFOLIO + SOCIAL MEDIA

SPANISH

www.carlachinski.com

ENGLISH

www.carlachinski.wixsites.com/writing



carlachinski



carla.chinski